

Españoleta

IBERIAN ORGAN MUSIC

Antonio de Cabezón

Francisco Correa de Arauxo

Francisco Andreu

Pablo Bruna

Andrés de Sola

Juan Bautista Cabanilles

Pedro de Araújo

Francisco Peraza

Sebastián Aguilera de Heredia

Francisco de Tejada

Javier
JIMÉNEZ



E236HR

ANÓNIMO

(recopilado por Fr. Antonio Martín i Coll en Flores de música, 1706-1709)

1. *Entrada de clarines, antes de tocar canciones*.....1:37

ANTONIO DE CABEZÓN, (1510-1566)

2. *Ave Maris Stella*.....1:58
3. *Pavana con su glosa*.....2:30

ANÓNIMO

(recopilado por Luys Venegas de Henestrosa en Libro de cifra nueva, 1557)

4. *Canción je vous*.....3:04

SEBASTIÁN DE AGUILERA DE HEREDIA, (1561-1627)

5. *Pange lingua por cesolfaut*.....1:33

FRANCISCO DE PERAZA, (1564-1598)

6. *Medio registro alto de primer tono*.....4:29

FRANCISCO CORREA DE ARAUXO, (1584-1654)

7. *Tiento de medio registro de triple de séptimo tono (FO XXIX)*..6:38

8. *Tiento de medio registro de tiple de décimo tono (FO XXXVI)*.....6:39
9. *Canto llano de la Inmaculada Concepción de nuestra Señora (FO LXVIII)*....1:27
10. *Otro canto llano, y tres glosas (FO LXIX)*.....3:52

FRANCISCO ANDREU, (s. XVII)

11. *Siete versos de 1.er tono para Salve Regina*.....4:30

PABLO BRUNA, (1611-1679)

12. *Obra de 8º tono de tiple*.....6:54

ANDRÉS DE SOLA, (1634-1696)

13. *Tiento de primer tono*.....4:45

ANÓNIMO

(recopilado por Fr. Antonio Martín i Coll en Flores de música, 1706-1709)

14. *Otra Tocata de 7º tono (Ytaliana)*.....1:38

15. *Diferencias sobre la gayta*.....6:04

JUAN BAUTISTA CABANILLES, (1644-1712)

16. *Corrente italiana (atribuida)*.....4:55

PEDRO DE ARAÚJO, (c.1640-1705)

17. *Batalha de sexto tom*.....7:22

FRANCISCO DE TEJADA, (s. XVIII)

18. *Españoleta*.....2:07

JAVIER JIMÉNEZ, *Órgano*

Órgano de la Iglesia de Aldeire, (Granada) 1786

**Maestro Organero Don. Francisco Javier Alonso
Suárez**

**Agradecemos la colaboración prestada para ésta
grabación a Don. José Manuel Suárez, párroco.
Diócesis de Guadix y a la Asociación de Amigos
del Órgano de Aldeire.**



Javier Jiménez studied organ at the “*Ángel Barrios*” Professional Music Conservatory in with Juan María Pedrero, completing the Higher Level organ degree in the “*Joaquín Rodrigo*” Higher Music Conservatory in Valencia with Professor Carlos H. Paterson, achieving the highest grades. Currently he is also receiving training in harpsichord and basso continuo with teachers Pilar Montoya and Jorge García. Receive complementary training in various masterclasses with internationally recognized professors such as Hans Fagius, Ludger Lohmann, Montserrat Torrent, François Espinasse, Raúl Prieto, etc. He has given recitals, both as a soloist and as accompanist or as part of orchestral ensembles, in a range of programmes and festivals such as the Timorgelfest International Festival (Timisoara, Romania), International Organ Series at the Papal Basilica of St Paul Outside the Walls (Rome, Italy), International Organ Series at the Cathedral of Castellón, Organ Festival at las Cinco Villas (Aragón), International Congress of Pueri Cantores (Paris and Rome), International Music and Dance Festival of Granada (FEX), International Cavaillé-Coll in Seville, International Organ Series at the Cathedral of Leon, and the Organ Series in Cabrera (Cordoba), International Organ Series of Panamá, International Organ Series of Covadonga, Granada International Organ Academy, Monastery of El Escorial, Cathedral of Salamanca, International Festival of the Cathedral of Málaga, etc.

He has inaugurated the organ of the Cathedral of Malabo (Equatorial Guinea), this being the first organ concert in the African country. He has performed with musical ensembles such as Schola Gregoriana Hispana, Illiber Ensemble, Mediterranean Chamber Orchestra, Classical Orchestra of Granada, “Marquesado del Zenete” Chamber Orchestra (being the founder and artistic director), etc. He has directed and coordinated the two International Sacred Music Programmes in Guadix (in cooperation with the University of Granada and the Diocese of Guadix), alongside important international sacred music festivals. He has directed the International Organ Series at the Cathedral of Leon and the International Sacred Music Course in the Monastery of St Mary of Carbajal in Leon.

He oversaw the restoration of the historic organ (1785) in the parish of Aldeire (Granada) with a 5-year series of fundraising concerts. He has been a teacher of keyboard instruments and music appreciation in the SCAEM Centre of Musical Studies (Granada). He is a graduate of Ecclesiastical Studies, Master in Systematic Theology, and is currently undertaking a doctorate in theology with a thesis on the theological-musical symbolism of the aesthetics in the works of Bach in the University of Loyola in Andalusia. He has been Principal organist at the Cathedral of Leon (2020-2023).



The program chosen for this album shows a selection of works of Iberian music from the sixteenth to the eighteenth centuries that, with the title *“Españoleta”*, addresses the most outstanding musical forms and composers in Renaissance and Baroque Spain, also exploiting the sound resources offered by the Iberian organ in its most original version: a short octave keyboard, split register and battle trumpeting. The program opens with the entrance of clarines before playing songs, an anonymous work collected by Martín i Coll that serves as an exordium for the rest of the works.

From **Antonio de Cabezón**, musician in the courts of Charles V and Philip II, I have selected a work of liturgical character in the form of a duo on the hymn Ave Maris Stella and the well-known Pavana with its gloss, a ternary pavane with more gallant character, a work collected in the Book of Cifra Nueva by Luys Venegas de Henestrosa, as well as the following work based on the French song Je vous.

The *Pange lingua* de **Aguilera de Heredia** is a small piece of liturgical character on the melody of the Pange lingual more-hispano, itself a melody of Mozarabic origin for the Eucharistic chant.

Francisco de Peraza's Medio Registro is the first known work that uses the organistic resource of the partido register on the Iberian organ with which a different register can be used on each half of the keyboard.

The Organ Faculty of **Correa de Arauxo** was one of the most important organ publications of the seventeenth century not only in Spain but in all of Europe. It is a collection of *“tientos y discourses”* (assays and replies) with a pedagogical character and divided into five levels of difficulty. The two half-register tientos exploit the split register resource of the organ in which the singing can be heard on the right and the accompaniment on the left of the same keyboard. The Plain Chant and the three glosses of the Immaculate Conception close the Organic Faculty. Correa wrote the music to some verses of Sevillian poet Miguel Cid: *“All proclaim, loudly, our elected Queen, that you are conceived without original sin.”*

The *seven verses* of **Francisco Andreu** are a work of liturgical character alternating with the sung verses of the Salve Regina. This work, along with others by this and other authors, is contained in the Organ Manuscript of the Cathedral of Astorga. **Pablo Bruna**, known as “*the blind man of Daroca*”, was the organist of the famous Collegiate Church of the Corporals of the Aragonese Villa. His fame was so great that even the kings of Spain stopped by Daroca to listen to him. In this mid-register work, different sections alternate with interesting rhythmic and metric variations.

El *Tiento* del primer tono by **Andrés de Sola** is a work divided into three sections of an imitative character and a right-hand half-register. Again, compiled by Martín i Coll, it has two pieces: a toccata of imitative style and the well-known Differences on the bagpipe, a work that imitates the wind instrument, with a constant staff and melodies of a popular character, ending with a section of a more harmonic character.

La *Corrente Italiana* is a work attributed to **Cabanilles** whose source is found in a manuscript in the Cathedral of Jaca that contains other works by Italian composers. The work is most likely by an unknown Italian. It is a piece divided into several sections with different rhythms and metrics and with a dance character.

La *batalla* is an almost programmatic musical genre that, following the example of La Guerre de Janequin, presents the different parts of a battle: the clarinet calls, the warrior dance, the flight of the enemy, the victory ... This work uses the clarín and bajoncillo registers that are horizontal trumpet registers, an organistic resource developed in Spain at the end of the seventeenth century.

We close the program with the *Españoleta* by **Francisco de Tejada**, published in 1721 in his Book of Harpsichord Music, although it is commonly performed on organ.



El programa elegido para este disco muestra una selección de obras de música ibérica de los siglos XVI al XVIII que, con el título “Españoleta”, aborda las formas musicales y compositores más destacados en la España del Renacimiento y el Barroco, explotando también los recursos sonoros que ofrece el órgano ibérico en su versión más original: un teclado de octava corta, registro partido y trompetería de batalla.

El programa abre con la Entrada de clarines antes de tocar canciones, obra anónima recopilada por Martín i Coll que sirve como exordium para el resto de obras.

Antonio de Cabezón, músico en las cortes de Carlos V y Felipe II, he seleccionado una obra de carácter litúrgico en forma de duo sobre el himno Ave Maris Stella y la conocida Pavana con su glosa, una pavana ternaria con más carácter de gallarda, obra recogida en el Libro de cifra nueva por Luys Venegas de Henestrosa, al igual que la siguiente obra sobre la canción francesa Je vous.

El Pange lingua de Aguilera de Heredia es una pequeña pieza de carácter litúrgico sobre la melodía del Pange lingual more hispano, una melodía de ascendencia mozárabe sobre el canto eucarístico.

El Medio registro de Francisco de Peraza es la primera obra conocida que utiliza el recurso organístico del registro partido en el órgano ibérico con el cual se puede utilizar un registro distinto en cada mitad del teclado.

La Facultad Orgánica de Correa de Arauxo es una de las publicaciones para órgano más importantes del siglo XVII no solo en España sino en Europa. Es una colección de “tientos y discursos” con carácter pedagógico y divididos en cinco niveles de dificultad. Los dos tientos de medio registro explotan el recurso de registro partido del órgano en el que se puede escuchar el canto en la parte derecha y el acompañamiento en la izquierda del mismo teclado. El Canto llano y las tres glosas de la Inmaculada Concepción cierran la Facultad Orgánica. Correa escribió la música sobre unos versos del poeta sevillano Miguel Cid: “Todo el mundo en general, a voces, Reina escogida, diga que sois concebida sin pecado original”.

Los siete versos de Francisco Andreu son una obra de carácter litúrgico para alternar con los versos cantados de la Salve Regina en alternatim. Esta obra, junto con otras de este y otros autores, está contenida en el Manuscrito de órgano de la Catedral de Astorga.

Pablo Bruna, conocido como “el ciego de Daroca”, fue organista de la famosa Colegiata de los Corporales de la villa aragonesa. Su fama era tan grande que incluso los reyes de España hacían parada en su paso por Daroca para escucharle. En esta obra de medio registro se alternan distintas secciones con interesantes variaciones rítmicas y de métrica.

El Tiento del primer tono de Andrés de Sola es una obra dividida en tres secciones de carácter imitativo y de medio registro de mano derecha. De nuevo, recopilado por Martín i Coll, dos piezas: una tocata de estilo imitativo y las conocidas Diferencias sobre la gaita, una obra que imita al instrumento de viento, con un bordón constante y melodías de carácter popular, acabando con una sección de carácter más armónico.

La Corrente Italiana es una obra atribuida a Cabanilles cuya fuente se encuentra en un manuscrito de la Catedral de Jaca que contiene otras obras de compositores italianos. La obra, muy probablemente de un autor italiano. Es una pieza dividida en varias secciones con ritmos y métricas distintas y con carácter de danza.

La batalla es un género musical de carácter casi programático que, siguiendo el ejemplo de la Guerre de Janequin, presenta las distintas partes de una batalla: las llamadas de clarines, la danza guerrera, la huida del enemigo, la victoria... Esta obra utiliza los registros de clarín y bajoncillo que son registros de trompetería horizontal, recurso organístico desarrollado en España a finales del siglo XVII.

Cerramos el programa con la Española de Francisco de Tejada, publicada en 1721 en su Libro de música de clavicémbalo, si bien es comúnmente interpretada en órgano



Recorded by **Sean Murray**, December 11th and
12th 2023 in Aldeire , Granada, Spain.

Soundfield microphones.
32/DXD Recording

Organ from 1786
Organ keeper: **Francisco Javier Alonso Suárez**

